



Ръководство за употреба на електронен пресостат РС-59



Устройството може да се използва само заедно с помпа.



Благодарим Ви, че закупихте нашето устройство!

Прочетете ръководството преди употреба. От съображения за безопасност само лица, които са добре запознати с инструкциите за експлоатация, могат да използват контролера на помпата.

Информация.....	11
Спецификация.....	11
Правила за безопасност.....	12-13
Инсталация, Проверка, Работа	14-17
Възможни проблеми и причини.....	17
Обслужване и съхранение	18
Декларация за съответствие.....	19
Гаранция.....	20

 Символът "опасност" се използва за бележки, чието неспазване може да доведе до опасност за живота или здравето от страна на електрическата система. Преди да продължите с дейности, отбелязани с този символ, захранващият кабел на помпата/ контролера трябва да бъде изключен от захранването.

 Символът "опасност" се използва за бележки, чието неспазване може да доведе до опасност за живота или здравето.

ВНИМАНИЕ Символът се използва с бележки, чието неспазване може да доведе до риск от повреда на уреда и опасност за живота и здравето.

ВНИМАНИЕ

- Контролерът трябва да бъде изключен от захранването, преди да се извърши каквато и да е инсталация или операция.
- Не отваряйте капака, докато контролерът работи.
- Не отваряйте капака на контролера поне 5 минути след изключване на захранването.
- Не вкарвайте кабели, метални проводници и др. в контролера.
- Не изливайте вода или други течности върху контролера.

 Това оборудване не е предназначено за използване от хора (включително деца) с намален физически, сензорен или умствен капацитет или хора без опит или познания за оборудването, освен ако не се извършва под наблюдение или в съответствие с инструкциите за употреба на оборудването, предоставени от лица, отговорни за тяхната безопасност. Уверете се, че децата не си играят с оборудването.

Производителят и Гарантът не носят отговорност за щети на устройството, имущество или наранявания на хора в резултат на неспазване на препоръките, съдържащи се в ръководството, включително неправилен избор на уреда, монтаж, несъвместим с ръководството, приложимите стандарти и национални разпоредби, неправилна поддръжка на устройството и цялата система.

- Оборудването не е предназначено за употреба от лица(вкл. деца), чиито
- физически, сензорни и умствени възможности; или • липса на опит и знания не им позволяват да използват оборудването без надзор или инструкции

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте нашите продукти. Ние предоставяме на нашите клиенти приятелско и компетентно обслужване. Нашият интелигентен пресостат PC-59 е лесен за използване контролер на помпата.

ПРИЛОЖЕНИЕ:

Контролерът PC59 е електронно устройство, което контролира работата на помпата. Устройството контролира работата на помпата, като тества промените във водното налягане в тръбопровода и водния поток през тръбопровода.

Благодарение на възможността за включване и изключване на налягането от потребителя, устройството напълно замества традиционните превключватели за налягане и предпазва от работа на сухо (работа на помпата без вода). Вграден възвратен клапан не позволява на системата да връща вода към помпата. Манометърът с маркирани нива на активиране и деактивиране позволява прецизна и лесна настройка на уреда към нуждите на потребителя. Устройството може да работи със или без хидрофорен резервоар.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

- Захранване 220-240V
- Честота 50 / 60Hz
- Макс. мощност на контролираната помпа 1,1 kW
- Макс. консумация на ток от контролираната помпа 10A
- Макс. работно налягане 10 bar
- Макс. температура на околната среда 60 ° C
- Степен на защита IP65
- Диапазон на налягане при включване 0-6 bar
- Диапазон на налягане при изключване 2-10 bar Max.
- Регулируеми разлики в налягането при включване и изключване 7 bar
- Минималните степени на регулируемото налягане при включване и изключване се различават

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

- Проверете дали опаковката не е повредена. Данните на табелката съответстват ли на поръчката?
- Преди инсталиране и употреба прочетете внимателно това ръководство!
- Проверете дали устройството не е механично повредено, напр. по време на транспортиране. Не свързвайте контролера, ако повредата е видима.
- Устройството може да бъде свързано само към мрежа с ефективно заземяване. Уверете се, че заземяването е правилно и надеждно.
- Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до повреда на оборудването, нараняване на персонал или други материални загуби. В случай на неспазване на правилата за безопасност, съдържащи се в това ръководство за експлоатация, производителят не поема отговорност за възможни загуби от страна на потребителя
- Това оборудване не е предназначено за използване от хора (включително деца) с намален физически, сензорен или умствен капацитет или хора без опит или познания за оборудването, освен ако това не се прави под наблюдението или в съответствие с инструкциите за употреба на оборудването, предоставено от лица, отговорни за тяхната безопасност. Уверете се, че децата не си играят с оборудването.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРАВИЛА, СВЪРЗАНИ СЪС СИГУРНОСТТА



- Монтирайте върху метал или други незапалими материали. Съществува опасност от пожар.
- Използвайте далеч от запалими материали. Съществува опасност от пожар
- Използвайте далеч от експлозиви. Има опасност от експлозия.
- Проверете дали заземяването е правилно и ефективно. Дефектното или неправилно заземяване може да причини токов удар
- Проверете дали захранването отговаря на инструкциите. Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар
- Изключете електрозахранването преди монтаж или поддръжка. В противен случай съществува опасност от токов удар.
- Не докосвайте контролера с мокри ръце. Съществува риск от токов удар
- Ако устройството не се използва повече от 2 години, бъдете бдителни и внимателни по време на стартиране.
- При откриване на ненормално поведение на устройството, незабавно го изключете от захранването. В противен случай това може да доведе до токов удар или пожар
- Поддръжката трябва да започне не по-рано от 5 минути след изключване на захранването, когато всички светодиоди за управление са изключени. Съществува риск от токов удар
- Не докосвайте никакви части в електрическата система с голи ръце, когато устройството е свързано към електрическата мрежа. Съществува риск от токов удар.
- Смяната на възли или части може да се извършва само от оторизиран сервиз!
- В устройството не трябва да остават метални предмети. Съществува риск от токов удар или пожар.
- Откритите части на електронната система трябва да бъдат покрити с електрическа лента. Съществува риск от токов удар
- Когато инсталирате уреда, уверете се, че мястото, където ще бъде инсталиран, е достатъчно здраво, за да издържи тежестта му. Може да падне и да причини материални щети или нараняване
- Инсталирайте контролера така, че случаен теч в инсталацията да не залее устройството с вода. Контролерът трябва да бъде защитен срещу вода, включително атмосферна вода. Контролерът не трябва да бъде инсталиран в помещения с висока влажност на въздуха. Съществува риск от материални щети.
- Инсталирайте контролера далеч от пряка слънчева светлина. UV радиацията увеличава риска от щети на имущество
- Контролерът трябва да се монтира и съхранява при стайна температура, на сухо, хладно и добре проветриво място
- Добрата вентилация е от съществено значение при високи температури или през лятото, за да се избегне конденз. Съществува риск от материални щети.
- Контролерът трябва да се обслужва от специалист.
- Не инсталирайте и не работете с уреда, ако е повреден или има липсващи компоненти. Има опасност от пожар или токов удар за оператора
- Защитете уреда след инсталиране. Ограничете достъпа до него, така че да е недостъпно за деца



Изисквания за околната среда

Външните условия имат пряк ефект върху работата и надеждността на устройството. Следователно трябва да бъдат изпълнени следните условия:

ВНИМАНИЕ

- Допустим диапазон на температурата на околната среда: 0 °C to + 40 °C
- Използване само на закрито
- Монтирайте далеч от корозивни вещества и експлозивни газове
- Монтирайте далеч от запалими материали
- Инсталирайте на сухо и проветриво място
- Инсталирайте на места извън обхвата на електромагнитни смущения
- Избягвайте прашни места или изложени на метални стърготини, които могат да попаднат в контролера

ВНИМАНИЕ

ИНСТАЛАЦИЯ

МОНТАЖ:

Монтажът на уреда може да се извърши от лице, което познава подробно ръководството и има подходяща ВиК и електрическа квалификация. Устройството може да работи в инсталации, в които се изпомпва чиста вода без съдържание на желязо или железни оксиди. Работата на устройството с мръсна вода ще доведе до неговата повреда.

Устройството трябва да бъде монтирано на изпускателната страна на помпата във вертикално положение между помпата и първия консуматор на вода (фиг. 1).

Когато монтирате, обърнете внимание на посоката на потока на водата през устройство. Върху корпуса е отпечатана стрелка, за да покаже правилната посока на потока. Ако устройството ще работи в инсталация, където налягането е над 10 бара, инсталирайте редуктор на налягането пред устройството, за да намалите налягането в него. Връзките на машината PC-59 с тръбите е най-добре да са запечатани с тefлонова лента. Максимална височина на водния стълб натгоре зависи от настройката на налягането при включване и не може да бъде по-високо от напора на водния стълб, съответстващ на налягането при включване. Налягането на включване също трябва да бъде избрано в зависимост от възможностите на помпата. За да може PC59 да функционира правилно, помпата трябва да може да генерира налягане с поне 1 bar по-високо от налягането при включване (минималната разлика между налягането при включване и изключване е 1 bar).

ПРАВИЛЕН МОНТАЖ НА КРАН

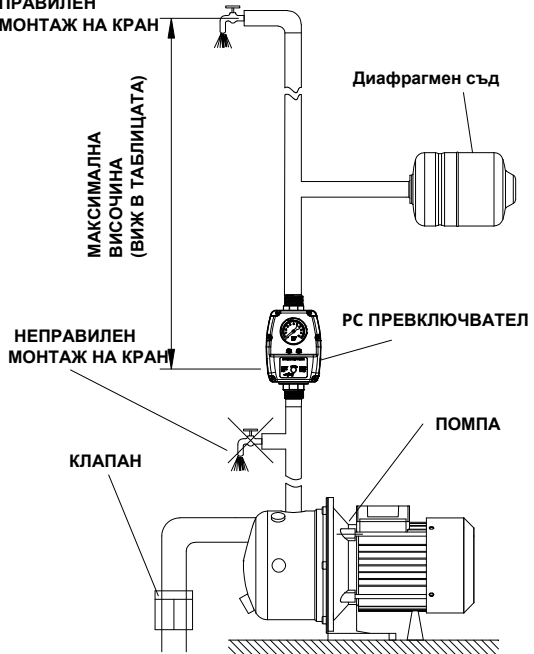


ТАБЛИЦА 1.

Налягане при включване [bar]	Макс. височина между превключвателя на PC59 и най-високия кран [m]	Минималното налягане, което помпата трябва да генерира, за да постигне налягане на изключване [bar]
0.8	8	2
1.2	12	2.2
1.5	15	2.5
2.2	22	3.2

Поради възможни смущения в потока между помпата и устройството, не трябва да се монтират възвратни клапани между тези устройства.

Внимание!

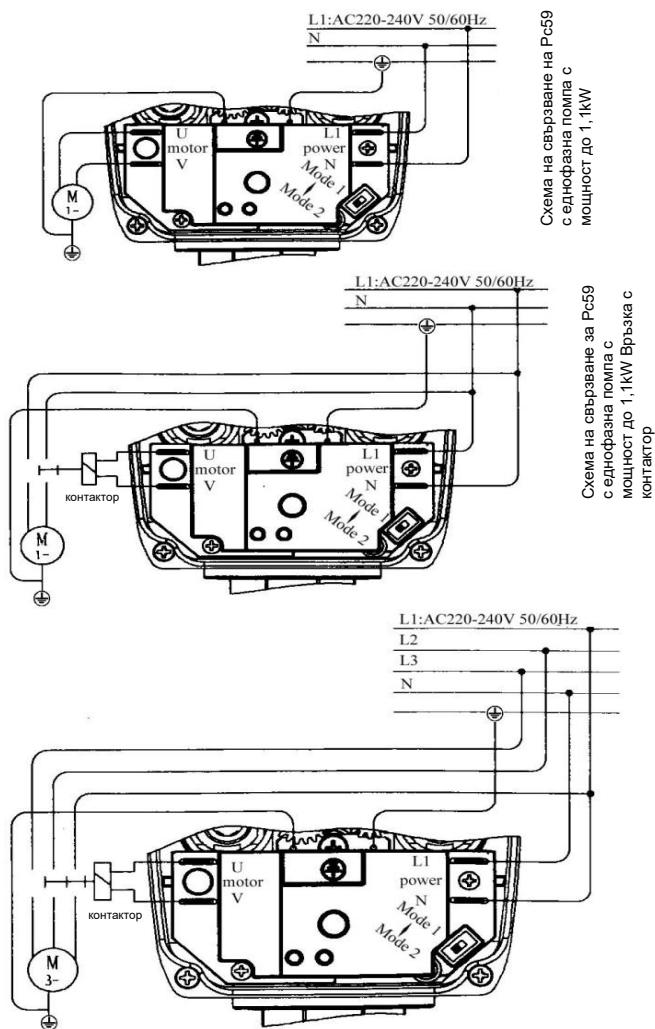
Устройството не трябва да се влияе от външно силно магнитно поле. Всички магнити трябва да са на най-малко 25 cm разстояние от устройството.

ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ



- Кабелното свързване трябва да се извършва от специалист
- Работата с кабели трябва да се извършва при изключено захранване
- Уверете се, че кабелите са свързани правилно и проверете мрежовото напрежение преди да включите захранването
- Моля, не стартирайте теста за пробиване на водача
- Уверете се, че заземителната скоба е свързана

Устройството трябва да бъде свързано към заземена мрежа. След отвиване на външния корпус, заземителният проводник трябва да бъде свързан към панела, обозначен със символа $\oplus$. Заземителният проводник на кабела на помпата също трябва да бъде свързан там. Електрическото свързване трябва да се извърши съгласно една от показаните диаграми:



ИНСТАЛАЦИЯ / ПРОВЕРКА

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Проверете преди да включите захранването

1. Проверете дали входната мощност и условията съответстват на данните на табелката
2. Проверете дали контролерът е здраво монтиран (трайно прикрепен към носача, носител с достатъчна здравина, температура и влажност в допустимите граници)

ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ:

На корпуса на устройството има две сигнални лампи. Червена (или зелена в зависимост от режим 1 или 2) "Mode" (Режим) и жълта "Status" (Състояние). След като напълните помпата и смукателната тръба с вода и отворите най-горния кран, можете да стартирате помпата. Пускането в експлоатация се извършва след свързване на електрическото захранване. Правилното свързване на захранването се обозначава с червената лампа "Mode".



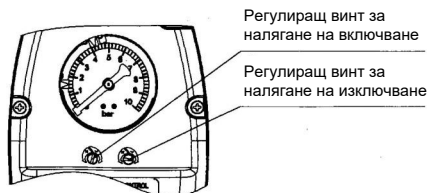
Ако помпата започне да работи, жълтият диод "Статус" също ще светне. Веднага щом водата започне да тече от най-високо разположен кран, той може да бъде изключен. В този случай PC59 ще изключи захранването на помпата. Индикаторът за състоянието изгасва. Повторното отваряне на крана автоматично ще рестартира помпата и индикаторът "Статус" ще свети жълто. Ако водата не започне да тече от крана, след като помпата е спряла, задръжте натиснат бутона "Fuction", докато водата се появи в крана.



Устройството PC59 може да работи в два режима на управление с превключвателя "Function". След като помпата спре, кратко натискане на бутона "Function" ще стартира помпата ръчно. За да промените режима, задръжте натиснат бутона "Function" за 6 секунди, след което в зависимост от текущия режим контролерът ще премине към следващия режим.

Режим 1 се обозначава със зеленият диод "Mode", **Режим 2** се обозначава с червеният диод "Mode"

- 1) Режим 1 - контрол на налягането. Настройката на този режим кара устройството да работи чрез контролиране на налягането в системата. Потребителят задава изключване и включване на налягането с две копчета, разположени под манометъра.



Настройките са показани на циферблата на манометъра. В този режим устройството ще изключи помпата при достигане на налягането на прекъсване. Изключването става припл. 3 секунди след достигане на налягането за изключване и жълтата индикаторна светлина "Статус" изгасва. В този режим устройството трябва да работи, когато работи с хидрофорен резервоар. Налягането на изключване не трябва да се настройва близо до максималното налягане, доставяно от помпата.



Налягането на изключване в режим на контрол на налягането трябва да бъде поне с 0,3-0,5 bar по-ниско от максималното налягане на помпата. Също така имайте предвид да не задавате твърде малка разлика в налягането между настройката за включване и изключване на налягането. В такава ситуация помпата ще стартира много често, което може да доведе до нейната повреда, в такава ситуация разходите за ремонт ще бъдат поети от потребителя.

2)

Режим 2 - контрол на потока. Задаването на този режим кара устройството да работи въз основа на контрол на потока. Ако кранът на приемащата страна е затворен, устройството открива, че водата в тръбопровода е спряла да тече и изключва помпата. Помпата ще спре припл. 8 секунди след спиране на потока. Отвиването на крана ще доведе до потичане на водата отново, което от своя страна ще включи помпата и жълтата лампичка "Статус" ще изгасне. Налягането на изключване не трябва да се настройва близо до максималното налягане, доставяно от помпата. Налягането на изключване в режим на управление на потока трябва да бъде поне с 0,5-0,8 bar по-ниско от максималното налягане на помпата. Трябва да се помни, че цялата система/инсталация трябва да е херметична, тъй като всякакъв теч може да се интерпретира от контролера като пускане на крана, който ще стартира помпата. Работата на помпата в гореспоменатия случай може да доведе до наводнение и повреда на помпата и други предмети и помещения в близост. В такъв случай производителят не носи отговорност за щети.

Устройството има функция за защита срещу работа на сухо (работа на помпата без вода или без воден поток). Когато се установи такова състояние, устройството изключва помпата и сигнализира за повреда с постоянно, бавно мигане на индикатора "Статус". Ако потребителят желае да рестартира помпата ръчно, той може да го направи чрез натискане на бутона "Функция". Помпата ще започне да работи. Ако все още не открива потока на водата, ще се върне в състояние на изчакване. Ако потребителят не стартира помпата ръчно, превключателят PC59 има функцията за автоматично рестартиране след 1 час от откриването на работа на сухо. Помпата ще се стартира автоматично, ако все още PC59 не открие нормален поток, той ще се върне в режим на готовност и ще се опита да стартира помпата отново след още един час. Устройството може също да интерпретира ситуацията като работа на сухо, ако налягането на прекъсване е по-високо от налягането, генерирано от помпата. Това може да се случи, ако управляващият блок е неправилно подравнен или хидравличните компоненти на помпата са повредени/износени.

ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ И ТЯХНОТО РЕШЕНИЕ:

Проблем:	Възможна причина:
Помпата не стартира	1. Повреда на контролера PC59 2. Захранващо напрежение под 200V 3. Повредена помпа 4. Изключен захранващ кабел от свързващия панел
Помпата не спира	1. Повреден контролер PC59 2. Окачен възвратен клапан в контролера (само при избор на Режим 2) 3. Твърде много желязо или железен оксид във водата 4. Голям теч в нагнетателната линия
Помпата много често се включва и изключва без да получава вода	1. Повреден контролер PC59 2. Разликата в настройката на налягането при включване и изключване е твърде малка (само при избор на Режим 1) 3. Малък теч в изпускателната линия
Лампичката "Статус" мига циклично	1. Повреден контролер PC59 2. Няма достатъчно вода в кладенеца 3. Помпата е повредена 4. Теч в смукателния тръбопровод

ПОДДРЪЖКА/ СЪХРАНЕНИЕ

ПОДДРЪЖКА



- Поддръжката може да се извършва само от оторизиран електротехник.
- Работите по поддръжката не е необходимо да бъдат идентични за едно и също устройство, а обхватът им се определя от оператора по поддръжката.
- Необходима е добра вентилация през лятото. В същото време устройството не трябва да се излага на пряка слънчева светлина или дъжд.
- През зимата съхранявайте на топло място, далеч от запалими вещества.
- Изключете захранването, ако устройството не се използва за дълъг период от време

СЪХРАНЕНИЕ

- Придържайте се към следните указания за кратко/дълго съхранение
- Съхранявайте на сухо, без прах, добре проветриво място при необходимата температура
- Ако съхранявате повече от година, преди да започнете отново работата си, изключете захранването помпа и извършете тест за зареждане, за да активирате кондензатора
- Не са разрешени тестове, тестове за устойчивост на изолация на повреда, те съкращават експлоатационния живот на устройството.
- Всяка работа след отваряне на контролера трябва да се извършва не по-рано от 15 минути след изключване от захранването



Изхвърляне на уреда

Използваният продукт подлежи на изхвърляне като отпадък само при селективно събиране на отпадъци, организирано от Мрежата от пунктове за събиране на битови електрически и електронни отпадъци.

Година на маркировка СЕ
(намира се на табелката)



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ (Module A):

1. Контролер 1. Контролер - PC-59 / PC-59N ел. пресостат
2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLAND, e-mail: biuro@dambat.pl
3. 3. Тази декларация за съответствие се издава на отговорност единствено на производителя.
4. Контролерът на помпата, описан в точка 1.
5. Съгласно Закона от 13 април 2016 г. за системата за съответствие (Списание от 2016 г., т. 542) декларира с пълна отговорност, че уредите, за които се отнася тази декларация са произведени в съответствие със следните директиви и техните препратки към хармонизирани стандарти:

LVD Директива No. 2014/35 / EU

EMC Директива No. 2014/30 / UE

Приложени стандарти:

EN 60730-1: 2002, EN 61000-6-1: 2007, EN 61000-6-2: 2007, EN 61000-6-3: 2007, EN 61000-6-4: 2007

Adam Jastrzębski
23/10/2019

ГАРАНЦИЯ WARRANTY CARD:

The following warranty card is valid only together with the original of the purchase document, i.e. invoice or receipt.

УСЛОВИЯ ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ И РЕМОНТ

Важно! Всички електрически инструменти (мотофрези, резачки, помпи и други) на всеки 30 минути работен процес, трябва да се изключат за 10-15 минути за да починат. В противен случай може да възникне повреда, която няма да бъде покрита гаранционно.

1. Гаранцията е валидна в указания в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупката. Причината за повредата се установява и признава само от упълномощен сервис. Магазините, които продават машините, нямат такива права.
2. В гаранционният срок ремонт се извършва само в указания сервис срещу надлежно попълнена оригинална гаранционна карта с печат.
3. Гаранционно се отстраняват само повреди, причинени от грешка в производството или дефекти в материала, от който са изработени отделните части.
4. Гаранция не се признава в следните случаи:
 1. Когато са използвани нестандартни или износени консумативи.
 2. Дефекти дължащи се на неспазване инструкциите за работа.
 3. Претоварване и използване не по предназначение.
 4. Когато дефекта се дължи на непочистени вентилационни отвори или лошо поддържане.
 5. Когато е направен опит за отстраняване на повредата или за изменение на конструкцията на изделието и на отделни негови части от купувача или други неупълномощени сервиси.
6. Когато собственикът не може да предостави заедно с повреденото изделие попълнена фирмена гаранционна карта на БГ МАШИНИ ЕООД.
5. Гаранцията не обхваща:
 1. Стартерни въжета, палци на стартера.
 2. Части, износени в следствие на използване - четки на електромотор, колела и други.
 3. Повреди на хранящи кабели, прекъсвачи и кондензатори.
 4. Пукнатини и счупвания или изкривявания по корпуса на машината вследствие механичен натиск, замърсявания или удари.
 5. Части повредени вследствие прекомерни вибрации, породени от разхлабени свързващи елементи, небалансирани ножове и други.
6. Транспортните разходи до сервиса и обратно са за сметка на клиента.

Запознах се с горните условия. Изделието получих в изправност и без липси.

Купувач:...../.....
(подпис) (фамилия)



DAMBAT.PL
IBOITALY.PL

OFFICE@DAMBAT.PL
SERVICE@DAMBAT.PL

SERVICE +48 22 721 02 17
OFFICE +48 22 721 11 92
OFFICE +48 22 721 02 17

